

**Abendveranstaltung: Konzert "Music beyond cultural borders"**

**Saif Al-Khayyat**

**Vortrag über die arabische Laute (Oud) und die arabischen Maqamat mit dem Focus auf die Irakische Maqammusik (mit Musikbeispielen)**

In diesem Programmteil werden die Geschichte und Spieltechnik der arabischen Laute (Oud) vorgestellt, das arabische Musiksystem, die Maqamat (Skalen) und ihre Bedeutung, erläutert sowie die alten irakischen Maqamat und ihre Wirkung auf den Menschen besprochen. Anhand eines praktischen Vorspiels wird die arabische Improvisationskunst (Taksim) zu Gehör gebracht.

**Jean Lambert**

**Yemeni songs for the South Arabian lute *qanbûs/tarab***

As a complement to my contribution in the international workshop about the South Arabian monoxyle lute, *qanbûs* or *tarab*, with its characteristic skin soundboard and four strings, I wish to provide to the public a lively glimpse of the music which is still played on this instrument and sung with its accompaniment. My musical intervention will present examples of the Song of Sanaa, which I was able to discover in the Yemen during the 80s and 90s. The main form practiced in this music is the *qawma* suite, mainly consisting of three forms or "movements", each having a different rhythmic cycle: the *das'a* with 11 beats, the *wastâ* with 4 beats and the *sâri* ' also with 4 beats, but with a faster tempo.

**Claudia Ott**

**Nur ein Stück Schilf? Zur Entwicklung der Rohrflöte (*nay/ney*) im Vorderen Orient**

Anhand einer Reihe von Originalinstrumenten aus meiner Sammlung werde ich die unterschiedlichen Bauweisen, Stimmungen, Griff- und Anblastetechniken orientalischer Rohrflöten (*nay/ney* usw.) demonstrieren. Der moderne Rohrflötenbau wird am Beispiel des ägyptischen Meisters Rizq Ali Suleiman erläutert. Dessen Mess- und Berechnungsmethoden eröffnen auch interessante Rückschlüsse auf die Rekonstruktionsversuche altägyptischer Instrumente.

**Salah Eddin Maraqa**

**Qānūn-Bau und -Spieltechniken früher und heute**

Der *qānūn* (türk. *kânûn*) gilt heute als das Hauptinstrument im vorderorientalischen Kunstmusikensemble, jedoch ist es gleichzeitig das umstrittenste. Er sah nicht immer so aus, wie er heute aussieht, und verfügt frühestens seit dem Ende des 19. Jahrhunderts über die Umstimmhebel (arab. *'urab*; türk. *mandalar*), die in erster Linie das Modulieren zwischen den verschiedenen *maqāmāt* (türk. *makâmlar*) massiv erleichtern. Mit der Verbreitung dieses Mechanismus in den verschiedenen Ländern des Vorderen Orients wurden die regional unterschiedlichen Auffassungen vom Tonsystem sichtbarer als je zuvor und es bildeten sich allmählich regionale Spielschulen und -techniken heraus. Diese Aspekte gilt es in diesem Beitrag anhand von ausgewähltem Ton- und Bildmaterial zu durchleuchten.

**Eröffnungsveranstaltung**

**Al-Rasheed, Madawi**

**Knowledge in Times of Crisis: Europe and the Middle East**

Much ink has been spilt over the responsibility of intellectuals in times of crisis. Yet European specialists in Middle East Studies are today under unprecedented pressure. They are called upon to explain several new phenomenon not only in their region of specialization but also the social, political, economic and security implications of the rising number of Middle Eastern people arriving to settle in the heart of Europe. With the new flux of migration from the Middle East, scholars appear to be in great demand as not only academic specialists but also as predictors of the future of the multiple crises that have undermined peaceful coexistence between two historically interconnected regions, namely the northern and southern shores of the Mediterranean Sea.

From the disintegration of states to the flux of refugees, the Middle East has become one of the worst regions in the world in terms of security, prosperity and economic development. This lecture focuses on what intellectuals can do to understand the multiple and complex upheavals, and what solutions they can propose to resolve some of the conflicts that led to the present situations. The lecture will address why Europe and the Middle East remain relevant to each other regardless of persistent actors on both sides of the illusory divide who aspire towards enforcing an everlasting schism. In this respect, the responsibility of the intellectual is not only a moral duty but also a necessity in times of crisis.